



Ultrablåsare/vakuumsug


Modellnr 51594—Serienr 310000001 och högre

Bruksanvisning

Det här är en handhållen elektrisk blåsare och vakuumsug. Den är avsedd för att i privat bruk blåsa bort smuts, skräp och löst material och för att suga upp lätt organiskt material, t.ex. gräs och löv. Den är inte avsedd att användas i avgränsade eller mycket dammiga utrymmen, för att tända brador eller för att suga upp hårda objekt. Produktvikt: 4,8 kg

Denna produkt uppfyller alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i den separata produktspecifika överensstämmelseförklaringen.

Säkerhet

Det är viktigt att du och andra användare av maskinen läser och förstår innehållet i bruksanvisningen innan den används. Då uppnås högsta säkerhet, bästa prestanda och ni lär känna maskinen. Var särskilt uppmärksam på varningssymbolen  som betyder FÖRSIKTIGHET, VARNING eller FARA – föreskrifter för personlig säkerhet. Läs och försäkra dig om att du förstår anvisningarna eftersom de rör säkerheten. **Personskador och risk för brand eller elchock kan bli följden om föreskrifterna inte följs.**

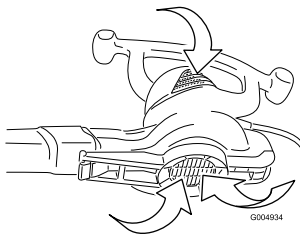
SE UPP! Den här enheten är endast avsedd för hushållsbruk.

Utbildning

- Läs anvisningarna noga. Bekanta dig med reglagen och hur maskinen ska användas.
- Låt aldrig barn använda maskinen.
- Låt aldrig personer som inte har läst anvisningarna använda maskinen. Lokala föreskrifter kan begränsa förarens ålder.
- Använd aldrig maskinen om människor, särskilt barn, eller husdjur befinner sig i närheten.
- Föraren eller användaren är ansvarig för olyckor och risker som andra människor och deras ägodelar utsätts för.

Förberedelser

- Använd alltid ordentliga skor och långbyxor när du använder maskinen.
- Använd inte löst sittande kläder eller smycken som kan dras in i luftinloppet (se figuren). Håll långt hår borta från luftinloppen.



- Använd skyddsglasögon när du använder maskinen.
- Använd ansiktsmask så att du inte irriteras av damm.
- Kontrollera så att inte förlängningssladden eller nätsladden är skadad eller sliten innan du använder maskinen. Använd inte maskinen om sladden är skadad eller sliten.

- Använd aldrig maskinen med skadade skydd eller skärmar, eller utan att skyddsanordningarna, t.ex. uppsamlaren/vakuurröret eller blåsarröret/inloppskåpan, är på plats.
- Använd endast en CE-godkänd, väderbeständig förlängningsladd med en kontakt som fungerar där du befinner dig, enligt lokala säkerhetsbestämmelser.

Körning

- **Kör inte** maskinen på våta underlag. Utsätt **inte** enheten för regn. Förvara enheten inomhus.
- Hantera inte kontakten eller enheten med våta händer.
- Se till att sladden alltid är riktad bakåt, bort från maskinen.
- Koppla omedelbart bort sladden från nätuttaget om den skadas under användning. **Ta inte i sladden innan du kopplat bort strömkällan.**
- Bär inte enheten i sladden, använd inte sladden som handtag, stäng inte en dörr över sladden och dra inte sladden runt vassa kanter eller hörn. Håll alltid sladden på behörigt avstånd från varma ytor.
- Stäng av samtliga reglage innan enheten kopplas ur.
- Koppla inte ut enheten genom att dra i sladden. Koppla ur enheten genom att dra i kontakten, inte i sladden.
- Koppla bort maskinen från strömkällan vid följande tillfällen:
 - Varje gång du lämnar maskinen.
 - Innan du rensar blockeringar.
 - Innan du kontrollerar, rengör eller utför arbete på maskinen.
 - Om maskinen börjar vibrera onormalt mycket.
- Använd endast maskinen i dagsljus eller i bra belysning.
- Sträck dig inte över maskinen och se till att inte tappa balansen.
- Se till att du har bra förfäste i sluttingar.
- Gå – spring aldrig.
- Se till att alla kylluftsinlopp är fria från skräp. Stick inte in föremål i öppningarna. Använd inte maskinen om någon öppning är blockerad.
- Blås aldrig skräp i en riktning där andra personer befinner sig.
- Var extra försiktig vid körning på sluttingar.
- Enheten får inte användas för att suga upp brandfarliga eller lättantändliga vätskor, t.ex. bensin, eller användas i områden där denna typ av vätskor kan förekomma.
- Sug inte upp något som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor eller het aska.
- Den här enheten har försetts med dubbel isolering (d.v.s. klass 2). Använd endast identiska reservdelar. Se serviceinstruktionerna för dubbelisolerade enheter (klass 2).
- Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.

Underhåll och förvaring

- Håll samtliga muttrar, bultar och skruvar åtdragna så att maskinen är i säkert bruksskick.
- Kontrollera uppsamlaren regelbundet så att du märker om den är sliten eller trasig.

- Byt ut slitna eller skadade delar.
- Om enheten inte fungerar som den ska, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller tappats i vatten, ska den lämnas in till en auktoriserad verkstad.
- Använd endast originalreservdelar och originaltillbehör.
- Förvara dokumentationen på en säker plats.

Ljudtryck

Enheten har en ljudtrycksnivå vid användarens öra på 97 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 1 dBA.

Ljudtrycksnivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i ISO 11201.

Ljudstyrka

Maskinen har en garanterad ljudstyrka på 103 dBA, som omfattar ett osäkerhetsvärde (K) på 1 dBA.


Ljudeffektsnivån har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i ISO 11094.

Vibrationsnivå

- Uppmätt vibrationsnivå = 4,0 m/s²
- Osäkerhetsvärde (K) = 2,0 m/s²

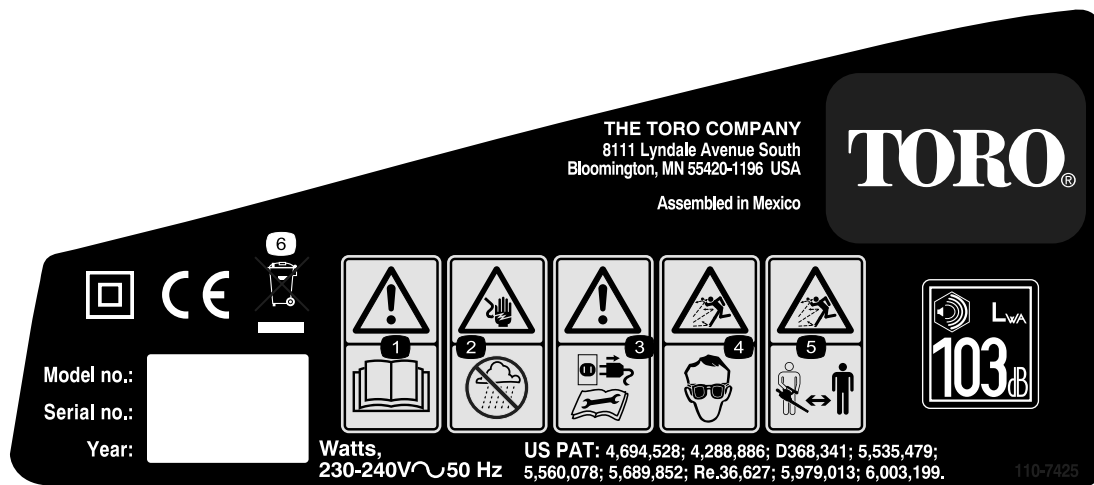
Uppmätta värden har fastställts enligt de rutiner som beskrivs i EN ISO 20643.

Uttjänta elektriska och elektroniska apparater (WEEE)

| | |
|---|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Enligt EU-direktiv 2002/96/EG klassificeras den här produkten som ett elektriskt eller elektroniskt verktyg. • Kasserera inte det här verktyget bland osorterat kommunalt hushållsavfall. • Kasserera det här verktyget på en godkänd samlings- eller återvinningsstation i enlighet med lokala och nationella bestämmelser. • Konsumenten har en viktig roll när det gäller att minska kasseringen av avfall genom att lämna in elektroniska/elektriska verktyg för återvinning. • Genom återvinning förhindras spridning av farliga material i det kommunala avfallsflödet. • Symbolen som föreställer en överkryssad soptunna är till för att påminna användaren om att produkten inte får kasseras som osorterat kommunalt avfall. |
|---|--|

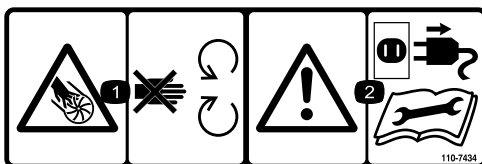
Säkerhets- och instruktionsdekaler

SE UPP! Säkerhets- och instruktionsdekaler sätter nära potentiella farozoner. Byt ut eller ersätt dekaler som är skadade eller saknas.



110-7425

1. Läs *bruksanvisningen*.
2. Risk för elektriska stötar – utsätt inte blåsaren för regn eller våta förhållanden.
3. Varning – innan du utför service eller underhåll ska du koppla bort blåsaren från strömkällan och läsa instruktionerna.
4. Risk för kringkastade föremål – använd ögonskydd.
5. Risk för utslungade föremål – håll kringstående på behörigt avstånd från maskinen.
6. Innehåller återvinningsbara material – ska ej kasseras.



110-7434

1. Avkapnings-/avslitningsrisk, impeller – håll avstånd till rörliga delar.
2. Varning – innan du utför service eller underhåll ska du koppla bort blåsaren från strömkällan och läsa instruktionerna.

Instalação

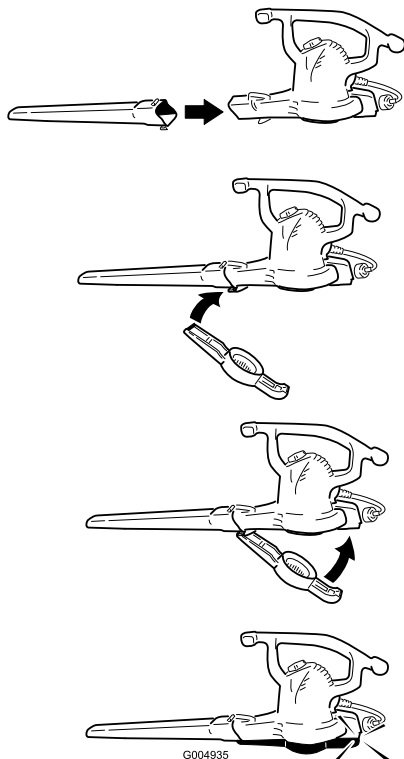


Montera fläkten

Delar som behövs till detta steg:

Montera först blåsarröret och sedan inloppskåpan på blåsarhuset.

SE UPP! Du måste sätta fast blåsarröret innan du installerar inloppskåpan eftersom inloppskåpan hakas fast på blåsarröret. Blåsaren fungerar inte om inte den nedre inloppskåpan är låst och sitter säkert.



Ställa om från blåsare till vakuumsug

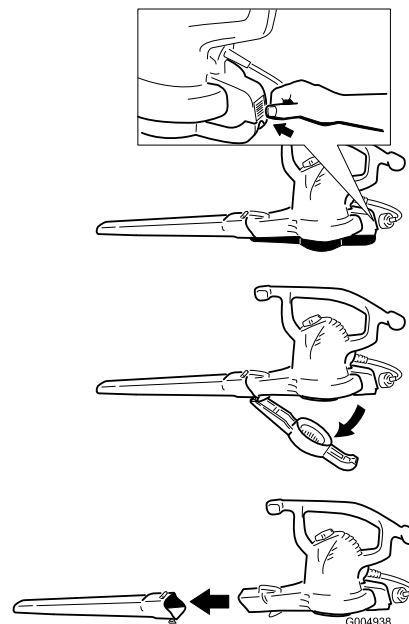
Delar som behövs till detta steg:

⚠ VARNING

Impellern fortsätter att rotera ett par sekunder efter att du har stängt av blåsaren och kan skära eller skada fingrar.

Avlägsna inte den nedre inloppskåpan medan motorn är igång eller enheten är ansluten till ett eluttag.

1. Ta bort inloppskåpan och blåsarröret från blåsarhuset.



2. Montera vakuumröret på blåsarhuset, anslut det nedre vakuumröret till det övre röret och fäst det med det medföljande fästelementet.

SE UPP! Vakuumsugen fungerar inte om inte vakuumröret inte är låst och sitter på plats.

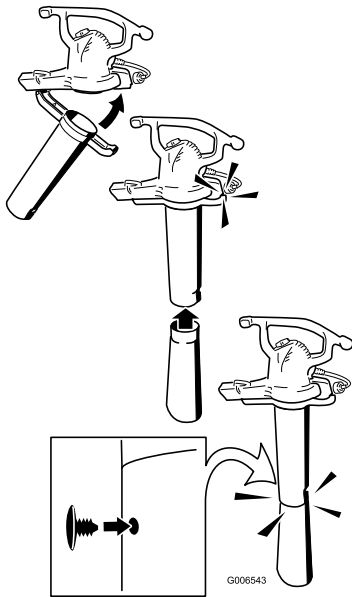
Obs: Du kan behöva trycka till anslutningen ordentligt så att den kommer helt in i vakuumröret.

3

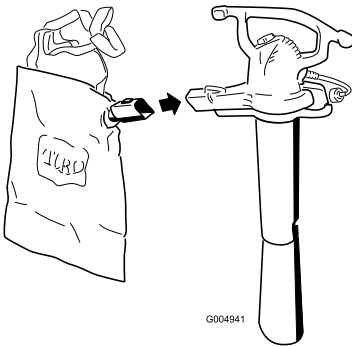
Ställa om från vakuumsug till blåsare

Delar som behövs till detta steg:

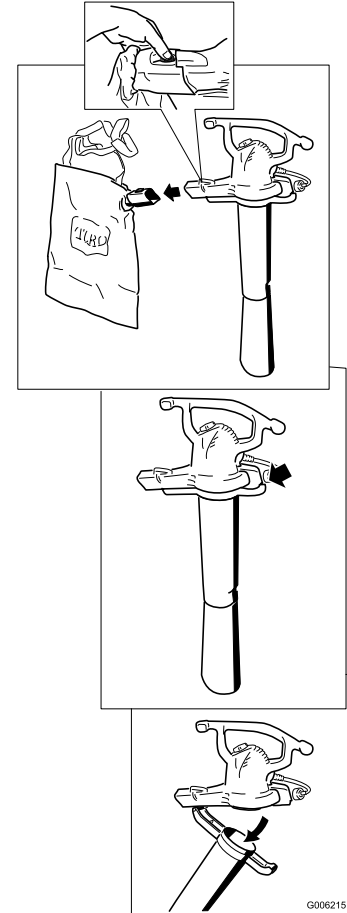
1. Ta bort uppsamlaren och vakuurröret från blåsarhuset.



3. Montera uppsamlaren.

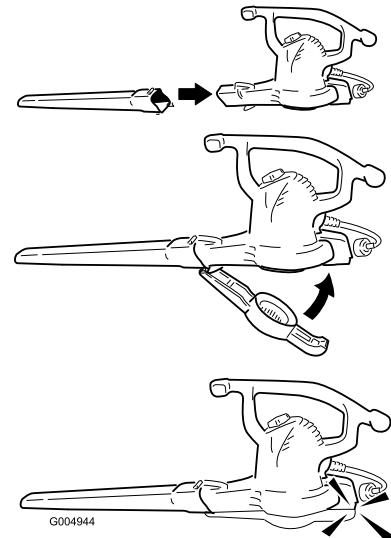


4. Justera remmen efter behov för en bekväm drift.



2. Montera först blåsarröret och sedan inloppskåpan på blåsarhuset.

SE UPP! Blåsaren fungerar inte om inte den nedre inloppskåpan är låst och sitter säkert.



Körning

SE UPP! Den här blåsaren är endast avsedd för hushållsbruk utomhus. Använd den inte inomhus eller i kommersiellt eller industriellt syfte.

Ansluta till en strömkälla

Till utrustningen krävs en strömkälla med jordfelsbrytare (jfb), som utlöses redan vid 30 mA. Använd endast CE-godkända förlängningssladdar för utomhusbruk. Ändra inte maskinen eller förlängningssladdens kontakt på något sätt.

⚠ VARNING

Om du inte sätter fast förlängningssladden ordentligt i kontakten, eller om kontakten och sladden inte passar helt ihop, kan den glappande kontakten leda till överhettning och orsaka brand, vilket eventuellt kan leda till att du eller andra personer brännskadade.

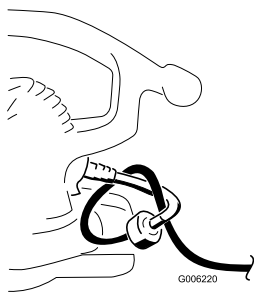
- Kontrollera att du sätter fast sladden ordentligt i kontakten.
- Kontrollera anslutningen regelbundet så att du vet att sladden är ordentligt ansluten.
- Använd inte en utsliten eller löst sittande förlängningssladd.

| Förlängningssladdens längd | Minsta kabelgrovlek |
|----------------------------|---------------------|
| 30 m | 1,0 mm ² |
| 45 m | 2,0 mm ² |

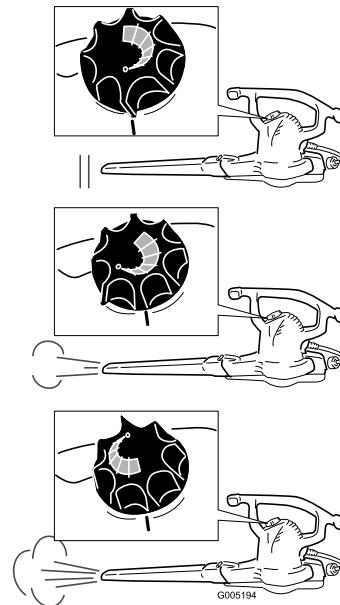
Obs: Använd inte en förlängningssladd som är längre än 45 m.

SE UPP! Under användning ska du kontrollera förlängningssladden ofta för att se om det finns några hål i isoleringen. Använd inte en skadad sladd. Dra inte sladden genom stillastående vatten eller vått gräs.

Fäst förlängningssladden vid blåsarsladden med en överhandsknop, på det sätt som visas.

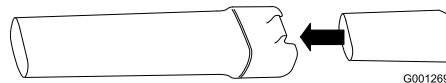


Starta/stoppa/justera lufthastigheten

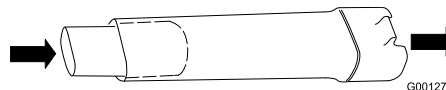


Använda koncentratormunstycket

Installera koncentratormunstycket i blåsarröret för att enklare komma åt i trånga utrymmen eller för att ta bort hopklumpat skräp från hårda ytor.



Avlägsna koncentratormunstycket när momentet är avslutat.



Montera fläkten

Den här blåsaren är endast avsedd för hushållsbruk. Blåsaren kan användas utomhus för att flytta skräp.

⚠ VARNING

Föremål som kastas omkring kan orsaka allvarliga personskador på föraren och kringstående.

- Blås inte på hårda föremål som spikar, bultar eller stenar.
- Använd inte blåsaren nära kringstående eller husdjur.
- Var extra försiktig när du röjer bort skräp från trappor eller andra trånga utrymmen.
- Bär skyddsglasögon eller annat lämpligt ögonskydd, långbyxor och skor.

Använda strålkastarna

⚠ VARNING

Föremål som kastas omkring kan orsaka allvarliga personskador på föraren och kringstående.

- Använd inte vakuumsugen utan att uppsamlaren har monterats eller när uppsamlarens dragkedja är öppen.
- Sug inte upp vassa, spetsiga eller hårda föremål som kan slungas igenom uppsamlarens tyg, t.ex. vajrar, häftklamrar, spikar eller stenar.



SE UPP! Sug endast upp löv och mjuka föremål. Hårda föremål som pinnar, stenar, ekollon och kottar skadar impellern.

SE UPP! Tvinga inte ner vakuurröret i en skräphög och håll inte röret upprätt samtidigt som du tvingar ner skräp i det. Dessa handlingar kan sätta igen och skada impellern. Om vakuumsugen börjar vibrera eller låter onormalt, stannar du den, drar ut sladden och letar rätt på orsaken.

Tömma påsen

1. Stäng av vakuumsugen och dra ut sladden ur eluttaget.
2. Ta bort allt skräp från uppsamlaren.



G001272

Påsen får inte bli överfylld. Rengör uppsamlaren genom att vända den ut och in och skaka ut överflödigt skräp. Handtvätta uppsamlaren en gång om året i tvålatten och låt den lufttorka.

▲ FARA

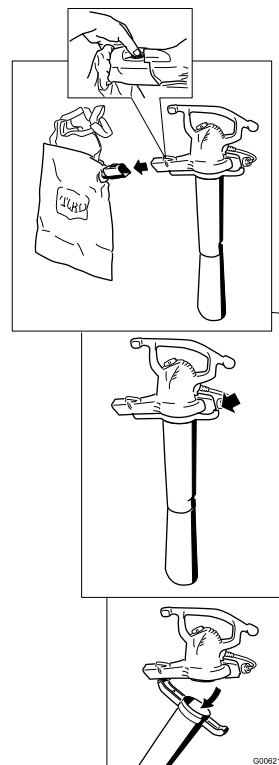
Normalt bruk sliter på och försämrar uppsamlaren på sikt. Små föremål kan slungas igenom en sliten eller försämrad uppsamlare och om möjligt skada operatören eller kringstående.

Kontrollera uppsamlaren ofta. Om den är sliten eller försämrad ska den bytas ut mot en Toro-originaluppsamlare.

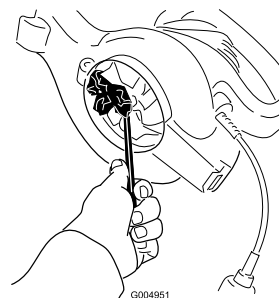
Rensa bort skräp som fastnat i impellern

1. Vrid tändningsnyckeln till **Off** och vänta till dess att alla rörliga delar har stannat.

2. Avlägsna vakuurröret.



3. Ta bort skräpet från impellerbladen.




4. Undersök om impellern visar tecken på skada. Om den är skadad bör du kontakta en auktoriserad Toro-återförsäljare.
5. Installera vakuurröret eller, om du vill byta till blåsaren, den nedre inloppskåpan. Se Ställa om från blåsare till vakuumsug eller Ställa om från vakuumsug till blåsare för ytterligare information.

Service

Toro har konstruerat den här produkten för att ge dig flera års felfri drift. Ta med produkten till en auktoriserad Toro-återförsäljare vid behov av service. Din Toro-återförsäljare är särskilt utbildad i att reparera Toro-produkter och säkerställer att din Toro-maskin förblir 100 % Toro.

Dubbelisolerade enheter (klass 2)

I en dubbelisolerad enhet (klass 2) finns två isoleringssystem istället för jordning. En dubbelisolerad enhet (klass 2) är inte jordad, och ingen jordande enhet bör heller kopplas till den. För att utföra service på en dubbelisolerad enhet (klass 2) krävs stor försiktighet och god kunskap om systemet. Låt därför endast kvalificerad servicepersonal hos din auktoriserade Toro-återförsäljare utföra service på den. Reservdelar till en dubbelisolerad enhet (klass 2) måste vara exakt likadana som de delar som byts ut. Dubbelisolerade enheter (klass 2) är märkta med symbolen (fyrkant i en fyrkant) .

Förvaring

Förvara blåsaren/vakuumsugen och förlängningssladden inomhus, på en torr plats utom räckhåll för barn eller husdjur.

Felsökning

- Försäkra att den nedre inloppskåpan eller vakuumröret är låst och sitter på plats.
- Försäkra att nätsladden har fästs ordentlig baktill på blåsaren och att kontakten är ordentligt ansluten.

Lista över internationella återförsäljare

| Återförsäljare: | Land: | Telefonnummer: |
|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt | Turkiet | 90 216 344 86 74 |
| Balama Prima Engineering Equip. | Hongkong | 852 2155 2163 |
| B-Ray Corporation | Korea | 82 32 551 2076 |
| Casco Sales Company | Puerto Rico | 787 7888383 |
| Ceres S.A. | Costa Rica | 506 2391138 |
| CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd. | Sri Lanka | 94 11 2746100 |
| Cyril Johnston & Co. | Nordirland | 44 2890 813 121 |
| Equiver | Mexiko | 52 55 539 95444 |
| Femco S.A. | Guatemala | 502 4423277 |
| G.Y.K. Company Ltd. | Japan | 81 726 325 861 |
| Geomechaniki of Athens | Grekland | 30 10 935 0054 |
| Guandong Golden Star | Kina | 86 20 876 51338 |
| Hako Ground and Garden | Sverige | 46 35 10 0000 |
| Hako Ground and Garden | Norge | 47 22 90 7760 |
| Hayter Limited (U.K.) | Storbritannien | 44 1279 723 444 |
| Hydroturf Int. Co Dubai | Förenade arabemiraten | 97 14 347 9479 |
| Hydroturf Egypt LLC | Egypten | 202 5194308 |
| Ibea S.P.A. | Italien | 39 0331 853611 |
| Irriamc | Portugal | 351 21 238 8260 |
| Irrigation Products Int'l Pvt Ltd. | Indien | 86 22 83960789 |
| Jean Heybroek b.v. | Nederländerna | 31 30 639 4611 |
| Lely (U.K.) Limited | Storbritannien | 44 1480 226 800 |
| Maquiver S.A. | Colombia | 57 1 236 4079 |
| Maruyama Mfg. Co. Inc. | Japan | 81 3 3252 2285 |
| Metra Kft | Ungern | 36 1 326 3880 |
| Mountfield a.s. | Tjeckien | 420 255 704 220 |
| Munditol S.A. | Argentina | 54 11 4 821 9999 |
| Oslinger Turf Equipment SA | Ecuador | 593 4 239 6970 |
| Oy Hako Ground and Garden Ab | Finland | 358 987 00733 |
| Parkland Products Ltd. | Nya Zeeland | 64 3 34 93760 |
| Prochaska & Cie | Österrike | 43 1 278 5100 |
| RT Cohen 2004 Ltd. | Israel | 972 98617979 |
| Riversa | Spanien | 34 9 52 83 7500 |
| Roth Motorgerate GmbH & Co. | Tyskland | 49 7144 2050 |
| Sc Svend Carlsen A/S | Danmark | 4566 109 200 |
| Solvart S.A.S. | Frankrike | 33 1 30 81 77 00 |
| Spypros Stavrinides Limited | Cyprus | 357 22 434131 |
| Surge Systems India Limited | Indien | 91 1 292299901 |
| T-Markt Logistics Ltd. | Ungern | 3626 525 500 |
| Toro Australia | Australien | 61 3 9580 7355 |
| Toro Europe BVBA | Belgien | 3214 562 960 |



Toros garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro® Company och dess dotterbolag, Toro Warranty Company, lovar tillsammans, enligt ett avtal dem emellan, att reparera de angivna Toro-produkterna som listas nedan som används för normalt arbete i hemmet* om material- eller tillverkningsfel föreligger.

Följande tidsperioder gäller från inköpsdatumet:

Produkter

Manuell motordriven klippare
Åkgräsklippare med motor bak
Trädgårdstraktorer
Elektriska handhållna produkter
Snöslungor
Konsumentklippare med noll vändradie

Garantiperiod

Två års begränsad garanti
Två års begränsad garanti
Två års begränsad garanti
Två års begränsad garanti
Två års begränsad garanti
Två års begränsad garanti

* Med "ursprunglig köpare" avses den person som ursprungligen köpte Toro-produkterna.

* Med "arbete i hemmet" avses bruk av produkten i hemmet. Om produkten används på mer än ett ställe eller i utbildnings- eller uthyringssyfte, räknas det som kommersiellt bruk och då gäller garantin för kommersiellt bruk.

Begränsad garanti för kommersiellt bruk

Garantin gäller Toro-konsumentprodukter och tillbehör som används i kommersiellt syfte, utbildnings- eller uthyringssyfte rörande material- eller utförandefel under följande tidsperioder från inköpsdatum:

Produkter

Manuell motordriven klippare
Åkgräsklippare med motor bak
Trädgårdstraktorer
Elektriska handhållna produkter
Snöslungor
Konsumentklippare med noll vändradie

Garantiperiod

90 dagars garanti
90 dagars garanti
90 dagars garanti
90 dagars garanti
90 dagars garanti
45 dagars garanti

Anvisningar för garantiservice

Följ denna procedur om du tror att det är något fel på din Toro-produkt rörande material eller utförande:

1. Kontakta din försäljningsrepresentant för att ordna produktservice. Om du av någon anledning inte kan kontakta din representant kan du i stället kontakta en Toro-auktoriserad återförsäljare för att få service där.
2. Ta med produkten och inköpsbeviset (kvittot) till återförsäljaren. Om du av någon anledning är missnöjd med din återförsäljares analys eller med den hjälp du får är du välkommen att kontakta oss på:

Customer Care Department, Consumer Division
The Toro Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
Chef: Teknisk produktsupport: 001-952-887-8248

Se bifogad återförsäljarlista.

Ägarens ansvar

Du måste underhålla din Toro-produkt enligt de underhållsförfaranden som beskrivs i *användarhandboken*. Sådant rutinunderhåll ska bekostas av dig, oavsett om det utförs av en återförsäljare eller av dig själv.

Produkter och fel som inte omfattas

Denna uttryckliga garanti omfattar inte följande:

- Kostnader för regelbundet underhåll eller slittdelar, som rotorblad (paddlar), skrapor, remmar, bränsle, smörjmedel, olja, tändstift, kablar/kablage eller bromsjusteringar
- Alla produkter eller delar som ändras, används felaktigt eller som måste bytas ut eller repareras på grund av olyckshändelse eller brist på underhåll.
- Nödvändiga reparationer på grund av underlåtenhet att använda färskt bränsle (ej mer än en månad gammalt) eller underlåtenhet att förbereda enheten korrekt för en längre tids driftstopp (över en månad).
- Motor och transmission. Omfattas av respektive tillverkarens garanti med separata villkor och regler.

Alla reparationer som omfattas av denna garanti måste utföras av en auktoriserad Toro-återförsäljare med reservdelar som godkänts av Toro.

Allmänna villkor

Köparens rättigheter regleras av de nationella lagar som gäller i respektive land. De rättigheter köparen har i dessa lagar begränsas inte genom denna garanti.



Count on it.